

Für Friederike Stübner-Garbade und Cornelia Osterwald

Franz Ferdinand Kaern

(*1973)

Mädchen, zieht den Vorhang zu!

(2007)

Für Sopran und Cembalo

Text von Federico Garcia Lorca

Dauer: ca. 5 Minuten

Das Stück basiert auf einem Gedicht von Federico Garcia Lorca, dessen starker spanischer Kolorit und die offensichtlich eindringliche lyrische Figur reizten meine Phantasie sofort. Mir schwebte eine Synthese Flamenco-typischer Metrum-Modelle und eines phrygischen Einschlags vor, doch wollte ich nichts von alledem einfach so aus einer spanischen Folklore übernehmen. Oft habe ich den Ansatz, Tonalität, den Schatten davon oder wie auch immer verfremdet, nicht einfach als naturgegeben zu setzen, sondern strukturell aus einem kompositorischen Problem für mich neue entstehen zu lassen. In diesem Fall versuchte ich zunächst, verschiedene phrygische Tonleitern polytonal miteinander zu kombinieren, was mir aber nicht das Gefühl gab, so einen gangbaren Einstieg in die Komposition zu finden. Klarer war zunächst ein metrisches Modell aus 3+2+3+2+2 Achteln, welches als rhythmischer Hintergrund über das ganze Stück – quasi als treibender Motor – wirksam bleiben sollte. Dann kam ich auf die Idee, die Zahlen dieses Metrum-Modells auf eine tonliche Ebene zu übertragen, wozu es verschiedene Möglichkeiten gab. Letztlich entschied ich mich dafür, so vorzugehen, sich drei Halbtorschritte, zwei Ganztorschritte, wieder drei Halbtorschritte und dann vier Ganztorschritte folgen zu lassen, was folgende Tonleiter (eingepasst in den Ambitus des Cembalos) ergab:



Diese Leiter ist unregelmäßig gebaut und erst nach drei Oktaven wieder mit sich selbst identisch. Außerdem enthält sie folgende phrygische Tonleitern, aber jeweils nur in eingeschränkten Tonräumen, was wunderbare Möglichkeiten verschiedener polytonaler Kombinationen und Farbwechsel ermöglichte:

Daneben kommen in der Leiter auch Durtonleitern (die mich aber nicht sonderlich interessierten) und einige Ganztonleiterausschnitte vor, was weitere Farbwechsel ermöglichte.

Innerhalb dieses Tonvorrats, den ich streng einhielt, bewegte sich nun die kompositorische Phantasie recht frei, was nun beispielsweise die Schichtung verschiedener metrischer Akzentuierungen innerhalb des Modells oder auch den unterschiedlichen Grat von tonaler Reinheit oder Mischungsverhältnisse anbelangt. Erwähnenswert sind vielleicht noch die geräuschhaften Elemente: Sie werden durchweg aus dem Text des Refrains („Mädchen, zieht den Vorhang zu!“) gewonnen.

Mädchen, zieht den Vorhang zu!

Text: Federico Garcia Lorca

für Sopran und Cembalo

Musik: Franz Kaern (2007)

J = 124

1 *pp* 

(Die Sängerin klatscht, gleichsam
wie eine Flamenco-Tänzerin)*

fpp *sfz*
z[i] *(m. d. Zwerchfell)*

fpp *sfz*
f[o]

p *i* - *e* - *i* - *e* - *i* - *e* -

* Bei Bedarf kann diese rhythmische Ebene auch von einem Schlagzeuger übernommen werden, der auf eine kleine Trommel ohne Schnarrseiten oder auf eine Baskentrommel schlägt. Der Rhythmus darf aber auf gar keinen Fall weggelassen werden!

10

i - e - o
f pp
i - e - o

o - a - u
f pp
o - a - u

mf pp
o - a - u

Durch die Stras
- - - - -
mf

von Se - vil - - la tanzt und tan - zet

18

Car - - - men. Ih - re Haa - - - re

sind schon weiß, und es glän - - zen

die Pu - pil - - - len. i - - [j]e - o a - - [j]u,

i - - [j]e - o a - - [j]u, i - - [j]e - o a - -

26

[j]ü. Mäd - - chen,
Mäd - - - chen, zieht den Vor - hang
zu.
gliss.

28

30

31

z[i] — d[e] — f[o] — h[a] — z[u]

33

Musical score page 33. The vocal line consists of sustained notes with fermatas. Below the notes are the lyrics: z[i] — d[e] — f[o] — h[a] — z[u]. The piano accompaniment features eighth-note patterns.

35

Musical score page 35. The vocal line includes dynamic markings **p mm** and text (gesummt oder auf "u"). The piano accompaniment has eighth-note patterns. The instruction above the piano part reads: immer ein wenig portato, mit Vibrato. Visionär!

38

Musical score page 38. The vocal line consists of sustained notes with fermatas. The piano accompaniment features eighth-note patterns.

41

Musical score page 41. The vocal line consists of sustained notes with fermatas. The piano accompaniment features eighth-note patterns. The lyrics ü - i are written above the vocal line.

44

i - e - o

f pp

i - e - o

f = pp

o - a - u

47

pp

o - a - u

50

Ei - ne gel - - be Schlan - -

52

ge

54

Musical score page 54. The vocal line continues with "rin - gelt sich beim Ta - nz". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

56

Musical score page 56. The vocal line begins with "in ih - rem Kopf," followed by a fermata. The piano accompaniment features eighth-note chords. The vocal line concludes with "träumt".

58

Musical score page 58. The vocal line continues with "von Lieb - sten an - drer Ta - ge.". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

60

Musical score page 60. The vocal line is marked "(schwärmerisch)" and "mm". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

63

Mädchen,
Mädchen zieht den Vorhang
zu.

gliss.

65

67

69

z[i] — d[e] f[o] — h[a] z[u] z[i] — d[e] f[o] — h[a] z[u]

71

Musical score page 71. The top two staves are blank. The bottom staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of common time. It features a continuous eighth-note pattern in the upper voice and a bass line consisting of eighth-note pairs in the lower voice.

73

Musical score page 73. The top two staves are blank. The bottom staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of common time. It features a eighth-note pattern in the upper voice and a bass line consisting of eighth-note pairs in the lower voice.

76

Musical score page 76. The top two staves are blank. The bottom staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of common time. It features a eighth-note pattern in the upper voice and a bass line consisting of eighth-note pairs in the lower voice. The vocal line includes lyrics: "Ganz ver- las - sen sind die Stras - sen," with dynamic markings *pp* and *p*.

79

Musical score page 79. The top two staves are blank. The bottom staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of common time. It features a eighth-note pattern in the upper voice and a bass line consisting of eighth-note pairs in the lower voice. The vocal line includes lyrics: "doch er - ra - ten sich in ih - ren Tie - fen," with dynamic markings *p* and *p*.

82

an - da - lu - si - sche

84

Her - - - - zen

und die su - - - chen al - te Dor - - nen.

88

i - [j]e - o a - [j]u

90 > Mäd chen, Mäd chen, zieht den Vor hang

93 zu!

94 z[i] — d[e] f[o] — h[a] z[u]

96 (geflüstert) Zieht den Vorhang zu!

Leipzig, 22.Januar 2007